

Consiglio nazionale

09.1169

Interrogazione Noser

Fatturato record per la SUIISA nel 2008

Testo dell'interrogazione del 9 dicembre 2009

Quest'estate la SUIISA ha registrato il fatturato più elevato della sua storia. Nel 2008 l'utile da distribuire a compositori, autori musicali ed editori è aumentato del 7,9 per cento raggiungendo i 121,6 milioni di franchi .

Il Consiglio federale è invitato a rispondere alle seguenti domande relative al bilancio 2008 della SUIISA:

1. Qual è la composizione dettagliata della voce «Tariffe comuni (TC)» del fatturato dei diritti d'autore e a quanto ammontava realmente tale fatturato nell'anno passato? Nel conto economico sono indicati solo gli utili da distribuire.
2. Quali informazioni possono essere fornite per gli esercizi 2003-2007 per la voce «Tariffe comuni (TC)» del fatturato dei diritti d'autore?
3. Perché nell'allegato al bilancio i costi di gestione indicati ammontano solo a 19,7 milioni di franchi quando in realtà sono pari a 30,5 milioni di franchi?

Risposta del Consiglio federale

La SUIISA è una società di gestione. Una società di gestione è un'unione, per lo più sotto forma di cooperativa, di singoli titolari di diritti d'autore e di diritti di protezione affini, che in questo modo possono tutelare i loro diritti collettivamente in settori in cui una protezione individuale non è possibile o non è auspicata. A tal fine applicano tariffe la cui adeguatezza è stata verificata e approvata dalla Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini. Se il repertorio interessa diverse società di gestione, queste stabiliscono una tariffa comune (TC) e affidano la riscossione a una singola società di gestione, in modo da evitare inutili doppioni.

Di seguito sono riportate le risposte alle domande poste:

1. Gli introiti fatturati derivanti dai diritti d'autore e informazioni dettagliate sulla loro composizione possono essere desunti dalla tabella «Tariffe comuni: sintesi incassi – ripartizione» della SUIISA, allegata alla presente risposta.
2. Finora nel suo rapporto annuo la SUIISA non ha pubblicato una sintesi pluriennale degli introiti fatturati derivanti dai diritti d'autore nelle «Tariffe comuni (TC)». Negli anni 2003-2007 gli introiti fatturati sono aumentati costantemente da 102,1 milioni di franchi a 124,7 milioni di franchi. Informazioni dettagliate possono essere desunte dalla summenzionata tabella «Tariffe comuni: sintesi incassi – ripartizione» in allegato.

Le deduzioni per scopi sociali e culturali in favore degli artisti nazionali sono conformi all'uso internazionale e sono legittimate dall'articolo 48 capoverso 2 LDA.

3. Le società di gestione coprono i loro costi amministrativi da un lato con introiti accessori, per esempio le entrate della SUIISA derivanti dall'amministrazione delle banche dati per altre società di gestione, e dall'altro lato con le indennità incassate per lo sfruttamento dei diritti d'autore. La summenzionata tabella allegata al

rapporto annuo della SUIA non riporta i costi di gestione, bensì le deduzioni sulle indennità incassate. Di tali indennità 19,7 milioni di franchi vanno a coprire i costi di gestione. Informazioni dettagliate sui costi di gestione si possono desumere dal conto d'esercizio della SUIA riportato a pagina 9 della rubrica «Cifre e tabelle» del conto annuo 2008.

TC 1 Diffusione in reti cavo: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di SUISSIMAGE	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 1: totale fatturato	64'744'774	65'973'457	66'984'064	67'742'958	72'688'167	73'887'987
Riduzione per associazioni utenti	3'069'145	3'135'642	3'188'387	*-3'249'550	3'477'093	3'548'753
Totale introiti soc. di gestione	61'675'629	62'837'815	63'795'677	64'493'408	69'211'074	70'339'234.17**
Costi tariffa/incasso	-633'854	-645'864	-655'740	-662'836	-733'869	-745'817
Totale TC 1 da ripartire	61'041'775	62'191'951	63'139'938	63'830'572	68'477'206	69'593'417
di cui						
ripartiti da SUISA	11'293'468	11'502'338	11'613'309	11'744'526	12'172'596	12'369'968
deduzione costi per ripartizione	-1'859'965	-1'893'191	-1'913'826	-1'939'045	-1'991'089	-1'919'869
contributo per scopi sociali/culturali	-943'350	-960'915	-969'948	-980'548	-1'018'151	-1'045'010
netto versato a titolari diritti	8'490'153	8'648'233	8'729'534	8'824'933	9'163'356	9'405'089
ripartiti da SUISSIMAGE	29'982'923	30'544'612	31'008'696	31'351'619	32'517'641	33'048'383
deduzione costi per ripartizione	-2'086'024	-1'993'140	-1'778'164	-1'483'382	-1'519'589	-2'922'822
contributo per scopi sociali/culturali	-2'789'690	-2'855'147	-2'923'053	-2'986'824	-3'099'805	-3'012'556
netto versato a titolari diritti	25'107'209	25'696'325	26'307'479	26'881'413	27'898'246	27'113'005
ripartiti da Prolitteris	4'653'823	4'765'874	4'841'290	4'812'712	4'997'363	5'039'617
deduzione costi per ripartizione	-1'037'803	-1'022'280	-1'079'608	-1'049'171	-1'139'399	-1'071'927
contributo per scopi sociali/culturali	-374'619	-381'637	-387'435	-389'971	-406'289	-451'287
netto versato a titolari diritti	3'241'401	3'361'957	3'374'247	3'373'570	3'451'675	3'516'404
ripartiti da SSA	2'032'439	2'041'722	2'102'187	2'125'458	2'205'125	2'241'487
deduzione costi per ripartizione	-475'997	-413'095	-386'802	-433'381	-403'758	-406'606
contributo per scopi sociali/culturali	-155'644	-165'756	-171'538	-169'208	-180'138	-183'488
netto versato a titolari diritti	1'400'798	1'462'871	1'543'846	1'522'869	1'621'230	1'651'393
ripartiti da SWISSPERFORM	13'377'719	13'638'416	13'849'183	14'055'170	16'859'298	17'134'325
deduzione costi per pre-ripartizione***	-191'780	-221'331	-299'347	-234'925	-10'770	-349'962
contributo per scopi sociali/culturali	-1'337'772	-1'363'842	-1'384'918	-1'405'517	-1'685'930	-1'713'432
netto versato a titolari diritti	11'848'167	12'053'243	12'164'918	12'414'728	15'162'598	15'070'931
Ricapitolazione						
Introiti lordi	61'675'629	62'837'815	63'795'677	64'493'408	69'211'074	70'339'234
Totale deduzione costi	-6'285'423	-6'188'901	-6'113'486	-5'802'740	-5'798'474	-7'417'003
Percentuale spese	-10.19%	-9.85%	-9.58%	-9.00%	-8.38%	-10.54%
Totale a titolari diritti collettivo****	-5'601'075	-5'727'297	-5'836'893	-5'932'068	-6'390'313	-6'405'773
in percentuale degli introiti netti	-10%	-10%	-10%	-10%	-10%	-10%
Totale a titolari diritti individuale	49'789'131	50'921'618	51'845'299	52'758'600	57'022'288	56'516'459

* Sono incluse anche spese processuali e legali pari a CHF 9'990.

** Il bilancio d'esercizio riporta le cifre lorde; detratte le quote di terzi pari a CHF 672'024 si ottiene una somma approssimativa di ripartizione di CHF 69'667'210.

*** Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

**** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono di norma ai dati dei bilanci d'esercizio delle relative società. Fanno eccezione SUISA, dove gli introiti per le tariffe sono indicati al lordo, e SSA, dove gli introiti non sono sempre contabilizzati nello stesso periodo considerato. Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società contabilizzano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

TC 2 Inoltro: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di SUISSIMAGE	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 2a: totale fatturato	320'299	264'685	358'358	318'149	570'443	491'165
TC 2b: totale fatturato	0	11'311	49'766	170'330	940'378	1'620'450
Riduzione per associazioni utenti	-9'067	-7'670	-9'885	** -22'652	-20'231	-84'456
Totale introiti soc. di gestione	311'232	*268'327	398'239	465'827	1'490'590	2'027'160
Costi tariffa/incasso	-3'040	-2'627	-3'915	-4'627	-15'670	-21'311
Totale TC 2 da ripartire	308'191	265'700	394'324	461'200	1'474'920	2'005'849
di cui						
ripartiti da SUISA	56'740	48'819	72'164	83'544	251'984	342'691
deduzione costi per ripartizione	-8'540	-7'378	-10'906	-12'642	-41'217	-53'187
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-4'820	-4'144	-6'126	-7'090	-21'077	-28'950
	43'380	37'297	55'133	63'812	189'690	260'554
ripartiti da SUISSIMAGE	159'220	136'991	202'502	234'435	707'099	961'634
deduzione costi per ripartizione	-11'078	-8'939	-11'612	-11'092	-33'044	-85'048
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-14'814	-12'805	-19'089	-22'334	-67'406	-87'659
	133'328	115'247	171'800	201'009	606'649	788'928
ripartiti da Prolitteris	23'682	20'376	31'649	36'640	110'516	150'299
deduzione costi per ripartizione	-3'789	-3'260	-5'064	-5'862	-17'683	-24'048
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-1'989	-1'712	-2'659	-3'078	-9'283	-13'888
	17'904	15'404	23'926	27'700	83'550	112'363
ripartiti da SSA	10'793	9'148	13'513	15'652	47'066	63'935
deduzione costi per ripartizione	-2'528	-1'825	-2'486	-3'192	-8'618	-11'598
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-827	-732	-1'103	-1'246	-3'845	-5'234
	7'439	6'591	9'924	11'215	34'603	47'104
ripartiti da SWISSPERFORM	58'310	49'959	76'517	93'276	365'195	496'654
deduzione costi per per-ripartizione***	-761	-699	-11'447	-29'447	-989	-9'935
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-5'831	-4'996	-7'652	-9'328	-36'519	-49'665
	51'718	44'264	57'418	54'501	327'687	437'054
Ricapitolazione						
Introiti lordi	311'232	268'327	398'239	465'827	1'490'590	2'027'160
Totale deduzione costi	-29'736	-24'727	-45'430	-66'862	-117'221	-205'126
Percentuale spese	-9.55%	-9.22%	-11.41%	-14.35%	-7.86%	-10.12%
Totale a titolari diritti collettivo****	-28'281	-24'389	-36'629	-43'077	-138'129	-185'396
in percentuale degli introiti netti	-10%	-10%	-10%	-10%	-10%	-10%
Totale a titolari diritti individuale	253'215	219'210	316'180	355'888	1'235'240	1'636'638

* Errore di battitura nel bilancio d'esercizio di SUISSIMAGE.

** Sono incluse anche spese processuali e legali pari a CHF 13'606.

*** Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

**** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono di norma ai dati dei bilanci d'esercizio delle relative società. Fanno eccezione SUISA, dove gli introiti per le tariffe sono indicati al lordo, e SSA, dove gli introiti non sono sempre contabilizzati nello stesso periodo considerato. Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società contabilizzano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

CT 3 Ricezione di emissioni/diffusione da supporti audio: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di BILLAG/SUISA	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 3a	13'423'433	14'064'919	14'313'100	14'521'021	14'602'605	18'274'552
TC 3b	456'090	410'314	310'493	414'895	247'087	379'859
TC 3c						41'629 *
Totale deduzione costi per incasso	1'256'678	1'202'196	1'288'224	1'231'840	1'224'291	1'533'186
Totale TC 3 da ripartire	12'622'845	13'273'037	13'335'369	13'704'076	13'625'401	17'162'854
di cui						
ripartiti da SUISA	9'262'085	9'358'225	9'120'136	9'267'221	9'130'422	10'357'709
deduzione costi per ripartizione	-1'099'506	-1'113'646	-1'383'855	-1'100'699	-1'082'148	-1'133'865
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-816'258	-824'458	-773'628	-816'652	-804'827	-922'384
	7'346'321	7'420'121	6'962'653	7'349'870	7'243'446	8'301'460
ripartiti da SUISSIMAGE	733'244	1'033'477	1'508'327	1'662'849	1'739'373	2'078'009
deduzione costi per ripartizione	-51'015	-67'438	-86'494	-78'677	-81'283	-183'781
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-68'223	-96'604	-142'183	-158'417	-165'809	-189'423
	614'007	869'436	1'279'650	1'425'755	1'492'281	1'704'806
ripartiti da Prolitteris	819'067	749'339	669'702	689'703	686'858	796'718
deduzione costi per ripartizione	-219'038	-187'335	-176'653	-172'426	-171'714	-199'180
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-60'003	-56'200	-50'980	-53'426	-53'004	-66'143
	540'025	505'804	442'069	463'851	462'139	531'396
ripartiti da SSA	368'151	349'706	305'380	320'973	319'648	370'806
deduzione costi per ripartizione	-86'221	-69'766	-56'190	-65'446	-58'528	-67'264
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-28'193	-27'994	-24'919	-25'553	-26'112	-30'354
	253'737	251'945	224'271	229'974	235'008	273'187
ripartiti da SWISSPERFORM	2'246'598	2'365'107	2'420'297	2'461'743	2'470'947	3'714'681
deduzione costi per pre-ripartizione**	-53'945	-96'166	-63'476	-107'372	-58'724	-136'988
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-224'660	-236'511	-242'030	-246'174	-247'095	-371'468
	1'967'993	2'032'431	2'114'791	2'108'197	2'165'129	3'206'224
Ricapitolazione						
Introiti lordi	13'879'523	14'474'245	14'623'593	14'934'583	14'834'683	18'692'617
Totale deduzione costi	-2'766'402	-2'735'559	-478'443	-2'755'126	-2'661'679	-3'250'840
Percentuale spese	-19.93%	-18.90%	-3.27%	-18.45%	-17.94%	-17.39%
Totale a titolari diritti collettivo***	-1'197'336	-1'241'767	-1'233'740	-1'300'223	-1'296'848	-1'579'772
in percentuale degli introiti netti	-11%	-11%	-11%	-11%	-11%	-10%
Totale a titolari diritti individuale	9'915'784	10'496'919	10'334'961	10'879'234	10'876'156	13'862'005

* La TC 3c è in vigore dal 15.5.2008, a causa di un procedimento legale pendente non è ancora stato possibile ripartire gli introiti.

** Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

*** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono ai dati dei bilanci d'esercizio delle relative società (eccetto per SUISA, dove gli introiti delle tariffe sono indicati al lordo).

Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato,

perché non tutte le società registrano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

TC 4 Indennità su supporti vergini: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di SUISA	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 4a	6'530'332	4'781'740	3'796'856	2'327'578	1'824'622	988'379
TC 4b	2'480'185	4'199'577	4'628'888	3'707'097	3'196'427	2'333'022
TC 4c	907'853	2'381'338	8'703'473	8'667'982	9'925'095	7'730'358
TC 4d*					3'101'473	22'837'640
Perdite su debitori			-482		-15'970	-4'570
TC 4: totale fatturato	9'918'370	11'362'656	17'128'734	14'702'657	18'031'647	33'884'829
Commissione incasso SUISA 2%	-198'367	-227'253	-342'584	-294'053	-360'952	-677'788
Costi particolari	-76'700	-71'979				
Totale TC 4 da ripartire	9'643'303	11'063'424	16'786'150	14'408'604	17'670'695	33'207'041
di cui						
ripartiti da SUISA	3'080'556	3'707'124	4'547'540	3'711'483	4'960'482	10'998'138
deduzione costi per ripartizione	-316'543	-378'278	-461'251	-379'859	-506'678	-1'117'770
contributo per scopi sociali/culturali	-276'401	-332'885	-408'629	-333'162	-445'380	-988'037
netto versato a titolari diritti	2'487'612	2'995'961	3'677'661	2'998'461	4'008'424	8'892'331
ripartiti da SUISSIMAGE	3'239'759	3'921'278	6'562'122	5'809'747	6'743'959	11'332'185
deduzione costi per ripartizione	-225'402	-255'877	-376'299	-274'885	-315'153	-1'002'226
contributo per scopi sociali/culturali	-301'436	-366'540	-618'582	-553'486	-642'881	-1'032'996
netto versato a titolari diritti	2'712'921	3'298'861	5'567'241	4'981'377	5'785'925	9'296'963
ripartiti da Prolitteris	412'691	888'191	1'078'859	963'686	1'118'494	1'813'653
deduzione costi per ripartizione	-105'450	-229'087	-269'715	-240'921	-281'424	-453'413
contributo per scopi sociali/culturali	-32'365	-67'335	-81'847	-73'186	-85'629	-150'567
netto versato a titolari diritti	274'877	591'769	727'297	649'578	751'441	1'209'672
ripartiti da SSA	186'160	336'083	475'822	385'166	470'597	821'613
deduzione costi per ripartizione	-43'599	-73'820	-82'098	-78'535	-86'166	-149'041
contributo per scopi sociali/culturali	-14'256	-29'620	-36'409	-30'663	-38'443	-67'257
netto versato a titolari diritti	128'303	232'643	357'301	275'968	345'988	605'315
ripartiti da SWISSPERFORM	2'683'151	2'511'019	3'665'068	3'917'960	3'580'125	7'869'815
deduzione costi per pre-ripartizione**	-81'474	-111'253	-108'446	-62'305	-9'713	-256'231
contributo per scopi sociali/culturali	-268'315	-251'102	-366'507	-391'796	-358'013	-786'982
netto versato a titolari diritti	2'333'362	2'148'664	3'190'115	3'463'859	3'212'399	6'826'602
Ricapitolazione						
Introiti lordi	9'918'370	11'362'656	17'128'734	14'702'657	18'031'647	33'884'829
Totale deduzione costi	-1'047'535	-1'347'547	-1'640'392	-1'330'558	-1'560'086	-3'656'469
Percentuale spese	-10.56%	-11.86%	-9.58%	-9.05%	-8.65%	-10.79%
Totale a titolari diritti collettivo***	-892'773	-1'047'481	-1'511'974	-1'382'294	-1'570'346	-3'025'839
in percentuale degli introiti netti	-10%	-11%	-10%	-10%	-10%	-10%
Totale a titolari diritti individuale	7'978'062	8'967'628	13'976'368	11'989'806	14'901'214	27'202'521

* La TC 4d è in vigore dall'1.9.2007.

** Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

*** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono di norma ai dati dei bilanci d'esercizio delle relative società. Fanno eccezione SUISA, dove gli introiti per le tariffe sono indicati al lordo, e SSA, dove gli introiti non sono sempre contabilizzati nello stesso periodo considerato. Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società contabilizzano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

TC 5 Noleggio in videoteche: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di SUISA	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 5: totale fatturato	1'084'702	1'161'389	1'241'344	1'214'925	1'263'017	993'174
Perdite su debitori		-226'458	-8'749	-44'538	-47'247	-87'760
TC 5: totale introiti	1'084'702	934'931	1'232'595	1'170'388	1'215'770	905'414
Costi tariffa/incasso	-139'750	-159'510	-178'257	-185'635	-177'512	-188'936
Totale TC 5 da ripartire	2'029'653	1'710'352	2'286'933	2'155'140	2'254'027	716'478
di cui						
ripartiti da SUISA	91'849	97'359	105'016	101'793	107'251	79'950
deduzione costi per ripartizione	-9'185	-9'736	-10'502	-10'179	-10'725	-7'995
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-8'266	-8'762	-9'451	-9'161	-9'653	-7'195
	74'398	78'860	85'063	82'452	86'874	64'759
ripartiti da SUISSIMAGE	563'143	432'217	643'871	594'763	625'892	431'910
deduzione costi per ripartizione	-39'180	-28'204	-36'922	-28'141	-29'249	-38'198
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-52'396	-40'401	-60'695	-56'662	-59'664	-39'371
	471'567	363'612	546'254	509'960	536'979	354'340
ripartiti da Prolitteris	36'924	28'339	42'217	38'997	41'051	28'334
deduzione costi per ripartizione	-9'231	-7'085	-10'554	-9'749	-10'263	-7'083
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-2'769	-2'125	-3'260	-3'029	-3'150	-2'352
	24'924	19'129	28'403	26'218	27'638	18'898
ripartiti da SSA	16'797	12'891	19'204	17'741	18'665	12'879
deduzione costi per ripartizione	-3'934	-2'572	-3'534	-3'617	-3'418	-2'336
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-1'286	-1'032	-1'567	-1'412	-1'525	-1'054
	11'576	9'288	14'104	12'711	13'723	9'488
ripartiti da SWISSPERFORM	209'162	204'127	262'269	252'914	251'736	209'679
deduzione costi per pre-ripartizione*	-2'880	-2'857	-5'169	-3'733	0**	-4'189
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-20'916	-20'413	-26'227	-25'291	-25'174	-20'968
	185'366	180'858	230'873	223'890	226'563	184'521
Ricapitolazione						
Introiti lordi	1'084'702	934'931	1'232'595	1'170'388	1'215'770	905'414
Totale deduzione costi	-204'159	-209'963	-244'938	-241'055	-231'166	-248'739
Percentuale spese	-18.82%	-22.46%	-19.87%	-20.60%	-19.01%	-27.47%
Totale a titolari diritti collettivo***	-85'634	-72'734	-101'201	-95'557	-99'166	-70'941
in percentuale degli introiti netti	-10%	-10%	-10%	-10%	-10%	-11%
Totale a titolari diritti individuale	794'908	652'234	886'456	833'776	885'438	585'735

* Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

Nell'esercizio 2007 i costi interni di ripartizione sono stati coperti dagli introiti derivanti da interessi, per i costi totali cfr. tabella a parte.

** Nell'esercizio 2007 i costi interni di pre-ripartizione sono stati coperti dagli introiti derivanti da interessi.

*** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono ai dati dei bilanci annuali delle relative società.

Possano emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società registrano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

TC 6 Noleggio in biblioteche: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di Prolitteris	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 6: totale fatturato	293'850	361'974	416'063	452'161	459'023	459'538
Costi tariffa/incasso	-73'462	-90'493	-104'015	-113'040	-114'755	-114'884
Totale TC 6 da ripartire	220'388	271'481	312'048	339'121	344'268	344'654
di cui						
ripartiti da SUISA	32'511	32'613	57'559	41'027	43'530	46'264
deduzione costi per ripartizione	-3'251	-3'261	-5'756	-4'103	-4'353	-4'626
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-2'926	-2'935	-5'180	-3'692	-3'918	-4'164
	26'334	26'417	46'623	33'232	35'259	37'474
ripartiti da SUISSIMAGE	64'998	78'204	98'724	117'111	131'474	133'388
deduzione costi per ripartizione	-4'522	-5'103	-5'661	-5'541	-6'144	-11'797
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-6'048	-7'311	-9'306	-11'157	-12'533	-12'159
	54'428	65'790	83'756	100'413	112'797	109'432
ripartiti da Prolitteris***	61'847	49'677	84'081	87'228	85'813	89'458
deduzione costi per ripartizione	0	0	0	0	0	0
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritto	-6'185	-4'968	-8'408	-8'723	-8'581	-9'840
	55'662	44'709	75'673	78'505	77'232	79'618
ripartiti da SSA	5'770	16'208	10'418	11'185	11'317	11'380
deduzione costi per ripartizione	-1'067	-3'234	-1'917	-2'281	-2'072	-2'064
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-470	-1'297	-850	-890	-925	-932
	4'232	11'677	7'651	8'014	8'321	8'384
ripartiti da SWISSPERFORM	36'793	41'718	59'092	59'410	65'705	67'485
deduzione costi per pre-ripartizione*	-480	-584	-1'165	-877	0	-1'348
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-3'679	-4'172	-5'909	-5'941	-6'570	-6'749
	32'634	36'962	52'018	52'592	59'135	59'388
Ricapitolazione						
Introiti lordi	293'850	361'974	416'063	452'161	459'023	459'538
Totale deduzione costi	-82'783	-102'675	-118'514	-125'841	-127'324	-134'720
	-28.17%	-28.37%	-28.48%	-27.83%	-27.74%	-29.32%
Totale a titolari diritti collettivo**	-19'308	-20'683	-29'654	-30'404	-32'527	-33'844
	-9%	-8%	-10%	-9%	-10%	-10%
Totale a titolari diritti individuale	191'759	238'616	267'895	295'916	299'172	290'974

* Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita)

** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

*** Corrisponde alla ripartizione netta, viene ripartito insieme all'indennizzo TC5 per cui non vi sono costi di ripartizione aggiuntivi.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono ai dati dei bilanci annuali delle relative società.

Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società registrano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

GT 7 Utilizzo scolastico: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di SUISSIMAGE	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 7: totale fatturato	1'807'487	1'745'284	2'443'633	2'362'053	2'387'945	2'397'627
Riduzione per associazioni utenti	-287'663	-274'543	-348'621	-326'777	-325'163	-326'364
Totale introiti soc. di gestione	1'519'824	1'470'741	2'095'012	2'035'276	2'062'782	2'071'263
Costi tariffa/incasso	-26'515	-20'776	-29'334	-28'585	-28'959	-29'074
Totale TC 7 da ripartire	1'493'309	1'449'965	2'065'678	2'006'690	2'033'823	2'042'190
di cui						
ripartiti da SUISA	229'890	239'130	298'198	289'497	292'718	293'713
deduzione costi per ripartizione	-16'590	-17'269	-21'531	-20'892	-21'124	-21'196
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-21'330	-22'186	-27'667	-26'861	-27'159	-27'252
	191'970	199'675	249'000	241'745	244'435	245'266
ripartiti da SUISSIMAGE	806'295	777'621	*1'117'214	1'082'429	1'097'498	1'102'145
deduzione costi per ripartizione	-56'097	-50'742	-64'066	-51'214	-51'287	-97'474
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-75'020	-72'688	-105'315	-103'121	-104'621	-100'467
	675'178	654'190	947'833	928'093	941'589	904'203
ripartiti da Prolitteris	130'421	86'482	135'652	118'001	112'882	124'391
deduzione costi per ripartizione	-32'605	-21'620	-33'913	-29'500	-28'220	-31'097
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-9'970	-6'676	-10'524	-9'055	-8'663	-10'327
	87'846	58'186	91'215	79'446	75'999	82'967
ripartiti da SSA	34'893	37'061	53'551	52'016	52'740	52'963
deduzione costi per ripartizione	-8'172	-7'414	-9'853	-10'016	-9'657	-9'608
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-2'672	-2'975	-4'370	-4'141	-4'308	-4'336
	24'049	26'672	39'328	37'269	38'775	39'020
ripartiti da SWISSPERFORM	350'452	339'345	493'525	478'717	485'387	487'444
deduzione costi per per-ripartizione*	-40'398	-8'195	-9'727	-7'066	-250	-9'739
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti	-35'045	-33'934	-49'353	-47'872	-48'539	-48'744
	275'009	297'216	434'445	423'779	436'598	428'961
Ricapitolazione						
Introiti lordi	1'519'824	1'470'741	2'095'012	2'035'276	2'062'782	2'071'263
Totale deduzione costi	-180'377	-126'016	-168'424	-147'273	-139'497	-198'188
Percentuale spese	-11.87%	-8.57%	-8.04%	-7.24%	-6.76%	-9.57%
Totale a titolari diritti collettivo**	-144'037	-138'459	-197'228	-191'050	-193'290	-191'126
in percentuale degli introiti netti	-11%	-10%	-10%	-10%	-10%	-10%
Totale a titolari diritti individuale	1'195'410	1'206'266	1'729'360	1'696'952	1'729'994	1'681'950

* Errore di battitura nel bilancio d'esercizio: CHF 1'117'231.57 invece di CHF 1'117'213.57.

** Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

*** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono di norma ai dati dei bilanci d'esercizio delle relative società. Fanno eccezione SUISA, dove gli introiti per le tariffe sono indicati al lordo, e SSA, dove gli introiti non sono sempre contabilizzati nello stesso periodo considerato. Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società contabilizzano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

TC 8 Indennità fotocopie: sintesi incassi - ripartizione

Stato 26.02.2010

Incasso da parte di Prolitteris	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 8: totale fatturato	10'093'075	9'505'133	9'586'555	8'980'873	9'129'056	9'389'814
Riduzione per associazioni utenti	-683'686	-703'696	-724'572	-737'143	-669'697	-729'829
Totale introiti soc. di gestione	9'409'390	8'801'437	8'861'983	8'243'730	8'459'359	8'659'985
Costi tariffa/incasso	-1'449'065	-1'502'784	-336'048	-790'224	-817'790	-698'556
Totale TC 8 da ripartire	7'960'325	7'298'653	8'525'935	7'453'506	7'641'569	7'961'429
di cui						
ripartiti da SUISA	212'178	245'537	216'175	245'537	250'295	253'124
deduzione costi per ripartizione	-21'218	-24'554	-21'618	-24'554	-25'030	-25'312
contributo per scopi sociali/culturali	-19'096	-22'098	-19'456	-22'098	-22'527	-22'781
netto versato a titolari diritti	171'864	198'885	175'102	198'885	202'739	205'030
ripartiti da SUISSIMAGE	0	0	0	0	0	0
deduzione costi per ripartizione						
contributo per scopi sociali/culturali						
netto versato a titolari diritti						
ripartiti da Prolitteris***	7'714'600	7'082'478	8'280'398	7'203'211	7'388'445	7'685'797
deduzione costi per ripartizione	-1'123'765	-1'223'420	-245'368	-576'989	-598'383	-449'072
contributo per scopi sociali/culturali	-675'903	-599'087	-838'039	-743'762	-753'638	-846'333
netto versato a titolari diritti	5'914'932	5'259'971	7'196'991	5'882'460	6'036'424	6'390'392
ripartiti da SSA	0	0	0	0	0	0
deduzione costi per ripartizione						
contributo per scopi sociali/culturali						
netto versato a titolari diritti						
ripartiti da SWISSPERFORM	0	0	0	0	0	0
deduzione costi per pre-ripartizione*						
contributo per scopi sociali/culturali						
netto versato a titolari diritti						
Ricapitolazione						
Introiti lordi soc. di gestione	9'409'390	8'801'437	8'861'983	8'243'730	8'459'359	8'659'985
Totale deduzione costi	-2'594'048	-2'750'758	-603'034	-1'391'767	-1'441'203	-1'172'940
Percentuale spese	-27.57%	-31.25%	-6.80%	-16.88%	-17.04%	-13.54%
Totale a titolari diritti collettivo**	-694'999	-621'185	-857'495	-765'860	-776'165	-869'114
in percentuale degli introiti netti	-10%	-10%	-10%	-11%	-11%	-12%
Totale a titolari diritti individuale	6'120'343	5'429'494	7'401'455	6'086'103	6'241'992	6'617'931

* Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita)

** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

*** Ripartizione netta non riportata nel bilancio d'esercizio.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono ai dati dei bilanci annuali delle relative società.

Possono emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato, perché non tutte le società registrano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.

TC 9 Uso elettronico in reti: sintesi incasso - ripartizione

Stato 26.02.2010

incasso da parte di Prolitteris	2003	2004	2005	2006	2007	2008
TC 9: totale fatturato			3'198'266	3'019'532	4'439'811	4'432'167
Riduzione per associazioni utenti			-196'321	-201'574	-241'471	-264'916
Totale introiti soc. di gestione			3'001'945	2'817'958	4'198'340	4'167'251
Costi tariffa/incasso			-477'309	-610'629	-787'446	-868'692
Totale TC 9 da ripartire			2'524'636	2'207'329	3'410'893	3'298'559
di cui						
ripartiti da SUISA*			68'279	108'559	94'915	146'668
deduzione costi per ripartizione			-6'828	-10'856	-9'492	-14'667
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti			-6'145	-9'770	-8'542	-13'200
			55'306	87'933	76'881	118'801
ripartiti da SUISSIMAGE			103'213	164'101	143'476	221'708
deduzione costi per ripartizione			-5'919	-7'764	-6'705	-19'608
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti			-9'729	-15'634	-13'677	-20'210
			87'565	140'703	123'094	181'890
ripartiti da Prolitteris*****			2'055'053	1'796'765	2'776'467	2'685'027
deduzione costi per ripartizione			-187'009	-90'513	-194'353	-187'952
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti			-190'303	-174'163	-265'955	-283'125
			1'677'741	1'532'089	2'316'159	2'213'951
ripartiti da SSA**			115'151	61'805	95'505	92'360
deduzione costi per ripartizione			-21'877	-12'602	-17'487	-16'754
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti			-12'886	-4'920	-7'802	-7'561
			80'387	44'283	70'216	68'045
ripartiti da SWISSPERFORM			79'394	126'232	110'366	170'545
deduzione costi per pre-ripartizione***			-1'737	-2'190	0	-3'408
contributo per scopi sociali/culturali netto versato a titolari diritti			-7'939	-12'623	-11'037	-17'054
			69'718	111'419	99'329	150'083
Ricapitolazione						
Introiti lordi			3'001'945	2'817'958	4'198'340	4'167'251
Totale deduzione costi			-700'678	-734'554	-1'015'482	-1'111'081
Percentuale spese			-23.34%	-26.07%	-24.19%	-26.66%
Totale a titolari diritti collettivo****			-227'003	-217'110	-307'014	-341'149
in percentuale degli introiti netti			-10%	-10%	-9%	-10%
Totale a titolari diritti individuale			2'074'263	1'866'293	2'875'844	2'715'021

* Nel rapporto annuo SUIISA è riportato il valore lordo prima della detrazione della commissione d'incasso (= riduzione ricavo).

** Ripartizione SSA utilizzi 2004 effettuata già nell'esercizio 2004, qui gli esercizi 2004 e 2005 riportati congiuntamente.

*** Non sono inclusi i costi di ripartizione di organizzazioni di ripartizione esterne come IFPI, IRF e SIG (0-5% della somma ripartita).

**** I contributi a fondazioni per scopi sociali e culturali vengono versati ai titolari di diritti secondo i regolamenti di tali organi o servono a finanziare progetti culturali.

***** Nella deduzione dei costi per la ripartizione sono inclusi i costi per progetti e le spese straordinarie.

Ripartizione netta non riportata nel bilancio d'esercizio.

Gli importi di ripartizione delle singole società riportati corrispondono ai dati dei bilanci annuali delle relative società.

Possano emergere differenze rispetto agli introiti totali dell'anno considerato,

perché non tutte le società registrano nello stesso periodo gli importi incassati dalla ripartizione tra le società.